With the sponsorhip of:
Department of Spanish and Portuguese
Latin American, Caribbean, and Iberian Studies (LACIS) program
Kemper K. Knapp Bequest
Graduate School - Professional Development Grant

THE 17TH ANNUAL KALEIDOSCOPE CONFERENCE

NAVIGATING SHIFTS IN SPACE, TIME, AND TOPICS

THE GRADUATE STUDENTS OF THE DEPARTMENT OF SPANISH & PORTUGUESE
UNIVERSITY OF WISCONSIN–MADISON

Friday and Saturday,
March 3th-4th, 2023
In-person and Online



Dr. Tara Daly
Marquette University

Dr. Kara Morgan-Short
University of Illinois Chicago

Dr. Pedro Ruiz Pérez
University of Córdoba

MULTICULTURAL GREEK
COUNCIL ROOM
(4TH FLOOR)
MEMORIAL UNION
800 LANGDOM STREET

https://kaleidoscope.spanport.wisc.edu/

Locations.
Conference proceedings will take place in the Multicultural Greek Council Room (fourth floor) in Memorial Union, at 800 Langdon St.The closing reception Saturday evening will be a few blocks away in the Monona Room, on the eighth floor of the Fluno Center at 601 E. University Avenue.

Online
If at any point you should decide to attend online instead, know that the conference proceedings will be streamed and recorded in full online via Zoom. An expanded version of this program with a Zoom link is available at https://kaleidoscope.spanport.wisc.edu/, which can be accessed using the adjacent QR code.

Notes for the program
"I" denotes the speaker is planning to attend in person. "O" denotes online participation.

Friday, March 3rd, 2023

9:00–10:00am CT: Welcome Reception. Ellen W. Sapega, Chair of the Spanish and Portuguese Department and Kaleidoscope Organizing Committee Co-Chairs

10:00–11:15am CT: Latin American Resistance: Art and Children's Narratives

- Taís Xavier Carvalho (O, Indiana University-Bloomington), "Futuro da nação: Censura e literatura infantil nas ditaduras argentina e brasileira".
- Oana Delia Alexan Katz (I, Northwestern University), "El testimonio infantil como estrategia de autoafirmación y resistencia: representaciones de agencia de niñas y niños migrantes en *Yo tuve un sueño* (2018), de Juan Pablo Villalobos".
- Arcadio Bolaños (I, University of California-Davis), "Dictatorship and repressed sexuality in «Blokes», by Lemebel and Rivas".

11:30–12:45pm CT: Latin America: Junctions and (Dis)Agreements

- Susan Peñuela (O, Arizona State University), "*Agosto*: la novela policíaca como cartografía criminal de las grandes urbes latinoamericanas".
- Vitalis Nwashindu (I, UW-Milwuakee). "Syncretism in the afro-yoruba cultures in bahia-brazil: The candomble example, 1830-1930".
- Elizabeth Massena (I, University of California-Irvine), "Trayectorias narco-empresariales en *Si me querés, quereme transa*, de Cristian Alarcón".

11:45–2:00pm CT: Break for lunch (provided in Memorial Union)

2:00–3:15pm CT: Cultural Studies: Cinema, Performance, and Testimony

- ❖ Gabriela Yepes-Rossel (I, UW-Madison), "Curating Disruption: Reflections on feminist film archiving from Peru".
- ❖ Dairen Zamora Carvajal (O, Universidad Estatal de Nuevo México). "Artivismo como lenguaje aglutinador para la acción social: Desde *Patria y Vida* al *11J* cubano".
- ❖ Sarah Agou (O, University of Oregon), "Ethics and Esthetics of Refusal: listening to a Black mother's voice in 20th century Cuba".

3:30–4:45pm CT: Linguistics in Navigation

- ❖ Jean Costa Silva (O, University of Georgia). "Multiple Ways to Cross a Bridge: The Acquisition of Manner-Path Encoding by Brazilian Portuguese-English bilinguals".
- ❖ Estefania Galindo Navarro (I, UW-Madison), "Colombian Spanish Intonation: A comparison between Colombian Caribbean Spanish intonation in cities and towns".
- ❖ Sebastian Leal-Arenas (O, University of Pittsburgh), "*Memojis* and Facial Cues to Lexical Prominence in L2 Spanish".

5:00–6:30pm CT: Keynote of Latin America Literature. Dr. Tara Daly (I, Marquette University). "Bartolina Sisa as Montage: Images of Indigenous Insurgency in the Andes".

Saturday, March 4th, 2023

10:00–11:15am CT: Of Monsters and Knights in Latin America.

- ❖ Jordi Vargas (O, Arizona State University), "Anormalidades teratológicas familiares: génesis del monstruo en *Pelea de gallos* de María Fernanda Ampuero".
- ❖ Nikolas King (I, Ohio State University), "La humanización monstruosa: Borges y la lectura empática en *La casa de Asterión*".
- ❖ Rocío González-Espresati Clement (I, UW-Madison), "The cavalier in rusted iron armor".

11:30–12:45pm. Keynote of Early Modern Literature. Dr. Pedro Ruiz Pérez (O, University of Córdoba). "En torno al autor y su imagen. Quevedo".

11:45–2:00pm CT: Break for lunch

2:00–3:15pm CT: Argentina and Peru: First Half of the 20th Century

- ❖ Carlos Torres Astocondor (I, University of California-Davis), "Memoria multidireccional y danza en *Chungui: horror sin lágrimas* de Felipe Degregori".

- ❖ María Claudia Huerta (O, University of California-Davis), “Culpa y vergüenza en el cine de las sobrinas y los hijos: Alejandro Cárdenas, Teresa Arredondo e Isaac Ernesto Ruiz Velazco”.
- ❖ Emily Nelsen (I, University of California-Davis), “Commemorative Palimpsests in Post-Authoritarian Argentina: The Case of ESMA”.

3:30–4:45pm CT: Decoloniality: Borders and Indigenous Studies

- ❖ Seaira Lett (O, University of Georgia), “On the documentation of San Sebastián Coatán Chuj”.
- ❖ Silvia Álvarez Trujillo (I, University of Nebraska-Lincoln), “Border crossers: Migration as a Permanent Border Crossing and Writing as a Form of Healing in the Memoir *The Distance Between Us*”.
- ❖ Pablo Pastore (I, UW-Madison), “Provocaciones transculturadas: Nuevas expresiones del arte indígena en Latinoamérica”.

5:00–6:30pm CT: Keynote of Linguistics. Dr. Kara Morgan-Short (I, University of Illinois-Chicago). “Understanding the neurocognition of adult-learned language: Context, knowledge, and learners”.

7:00-10:00pm CT: Closing Reception at Fluno Center. *Monona Room*, 8th floor (Room 819), 601 University Avenue, Madison, WI, 53715 Food and beverages provided

Acknowledgments

This Seventeenth Annual Kaleidoscope could not have been possible without the collective support of the Spanish and Portuguese Department. First and foremost, the co-chairs would like to thank the entire body of graduate students, who are the pillar of this conference. Special thanks to Luke Urbain, Felipe Moraga for their insight on how to organize the conference, Matthew ‘Mateo’ Burner for his website administration, and Estefanía Galindo with her support for sending out the CFP, and the panel moderators for their generous support.
We would like to thank Tara Daly, Pedro Ruiz Pérez, and Kara Morgan-Short for their wonderful presentations.
We would also like to acknowledge the immense support from faculty members and staff. Thanks to Professors Pablo Ancos, Ellen Sapega, and Rubén Medina for their warm recommendations and support.
For many years, the Latin American, Caribbean, and Iberian Studies (LACIS) has given their unconditional support. We are forever grateful to Alberto Vargas for years of support and guidance and Mary Jo Wilson and Tracy Deavers for their financial advice.
Finally, this conference would not be possible without funding from the Kemper Knapp Bequest and the Graduate School's Professional Development grant.